



☐ CIRCUIT ☐ ORPHANS' COURT FOR \_\_\_\_\_, MARYLAND

City/County

ОКРУЖНОЙ СУД ПО ДЕЛАМ ДЕТЕЙ-СИРОТ В \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

Город/Округ

ШТАТ МЭРИЛЕНД

Located at \_\_\_\_\_ Telephone \_\_\_\_\_

Court Address

Расположенный по адресу \_\_\_\_\_ Телефон \_\_\_\_\_

Адрес суда

Case No. \_\_\_\_\_

Дело № \_\_\_\_\_

In the Matter of

По делу о

\_\_\_\_\_  
Name of Minor or Disabled Person

Имя и фамилия несовершеннолетнего или недееспособного лица

\_\_\_\_\_  
Docket Reference

Ссылка на список дел к слушанию

**PETITION FOR RESIGNATION OF GUARDIAN OF THE PERSON AND APPOINTMENT OF  
SUBSTITUTED OR SUCCESSOR GUARDIAN**

(Md. Rule 10-207)

**ХОДАТАЙСТВО ОБ ОТСТАВКЕ ОПЕКУНА НАД ЛИЧНОСТЬЮ И НАЗНАЧЕНИИ  
ЗАМЕНЯЮЩЕГО ИЛИ ПРЕЕМНИКА ОПЕКУНА  
(Процессуальное правило штата Мэриленд 10-207)**

**NOTE:** Use this form if you want to resign as guardian of the person of a minor or disabled person. File this form in the circuit or orphans' court that has jurisdiction over the guardianship. Attach any documentation that supports your request to the petition. If you are asking the court to appoint another person as substituted or successor guardian, ask that person to complete the Consent of Substituted or Successor Guardian (CC-GN-030), and attach it to the petition. Your appointment as guardian does not end until the court enters an order accepting your resignation.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** используйте эту форму, если вы хотите сложить с себя полномочия опекуна над личностью несовершеннолетнего или недееспособного человека. Подайте эту форму в окружной суд или суд по делам детей-сирот, в юрисдикции которого находится опекунство. Приложите к ходатайству все документы, подтверждающие вашу просьбу. Если вы просите суд назначить другого человека в качестве замещающего или преемственного опекуна, попросите его заполнить Согласие замещающего или преемственного опекуна (CC-GN-030) и приложите его к ходатайству. Ваше назначение опекуном не закончится до тех пор, пока суд не вынесет постановление о принятии вашего заявления об отставке.

I, \_\_\_\_\_, whose address is \_\_\_\_\_  
Name

\_\_\_\_\_, whose telephone number is \_\_\_\_\_,

and whose e-mail address (if available) is \_\_\_\_\_, asks the court

to accept my resignation as guardian of the person of \_\_\_\_\_  
Name of Minor or Disabled Person

Я, \_\_\_\_\_, проживающий(-ая) по адресу \_\_\_\_\_  
Имя и фамилия

\_\_\_\_\_, имеющий номер телефона \_\_\_\_\_,

и чей адрес электронной почты (если имеется) \_\_\_\_\_, прошу суд

принять мою отставку с поста опекуна над личностью \_\_\_\_\_  
Имя несовершеннолетнего или недееспособного лица

I state that:

Я заявляю, что:

1. I was appointed guardian of the person for \_\_\_\_\_  
Name of Minor or Disabled Person  
by order of this court on \_\_\_\_\_  
Date of Appointment

Я был назначен опекуном для \_\_\_\_\_  
Имя несовершеннолетнего или недееспособного лица  
по решению этого суда от \_\_\_\_\_  
Дата назначения

2. ☐ I have not exercised control over any property of the minor or disabled person (for example, as guardian of the property).

Я не осуществлял контроль над каким-либо имуществом несовершеннолетнего или инвалида  
(например, в качестве опекуна имущества).

- ☐ I exercised the following control over property of the minor or disabled person:

Я осуществлял следующий контроль над имуществом несовершеннолетнего или инвалида:

---

---

---

3. I ask to resign as guardian of the person for the following reason(s):

Я прошу сложить с себя полномочия опекуна этого человека по следующей причине (причинам):

---

---

---

4. Complete section 4 if you are asking the court to appoint a substituted or successor guardian of the person.

Заполните раздел 4, если вы просите суд назначить замену или преемника опекуна.

I ask that the court appoint \_\_\_\_\_,  
Name of Proposed Substituted or Successor Guardian of the Person

whose address is \_\_\_\_\_,

whose telephone number is \_\_\_\_\_, and whose e-mail address (if available)

is \_\_\_\_\_, and who is qualified to serve as guardian of the person

because: \_\_\_\_\_

Я прошу суд назначить \_\_\_\_\_,  
Имя предлагаемого замещающего или преемника опекуна над личностью

проживающий(-ая) по адресу: \_\_\_\_\_,

номер телефона \_\_\_\_\_, и адрес электронной почты (если имеется)

\_\_\_\_\_ и кто имеет право выступать в качестве опекуна над личностью,

потому что: \_\_\_\_\_

---

---

---

5. The following is a list of names, addresses, telephone numbers, and e-mail addresses (if available) of all interested persons (see Md. Code, Estates and Trusts Article, §13-101(j)):

Ниже приводится список всех заинтересованных лиц с указанием их имен и фамилий, адресов и номеров телефонов, адресов электронной почты, если таковые имеются (см. Свод законов штата Мэриленд, статью об имуществе и доверительных фондах, § 13-101(j)).

[illegible]

**FOR THESE REASONS, I ask the court to:**

**В СИЛУ ЭТИХ ПРИЧИН** я прошу суд:

1. Accept my resignation as guardian of the person of \_\_\_\_\_  
Name of Minor or Disabled Person

принять мою отставку с поста опекуна личности \_\_\_\_\_  
Имя несовершеннолетнего или недееспособного лица

2. (If asking the court to appoint a substituted or successor guardian of the person)  
(если вы просите суд назначить замену или преемника опекуна над личностью)

Appoint \_\_\_\_\_ as substituted or successor guardian of the  
 \_\_\_\_\_  
 Name of Guardian  
 person of the minor or disabled person.

Назначить \_\_\_\_\_ заместителем или преемником опекуна  
Имя и фамилия опекуна  
над личностью несовершеннолетнего или недееспособного лица.

3. Issue an order requiring interested persons and any other persons directed by the court to show cause why my request should not be granted.

Издать судебный приказ, обязывающий резервного опекуна (опекунов) и заинтересованных лиц предъявить причины, по которым моя просьба не должна быть удовлетворена.

4. Grant any other and further relief as may be required.

Предоставить любую другую и дополнительную помощь, которая может потребоваться.

I solemnly affirm under the penalties of perjury that the contents of this document are true to the best of my knowledge, information, and belief.

Понимая ответственность за дачу ложных показаний, я официально подтверждаю, что содержание этого документа верно согласно моим знаниям и убеждениям и на основании имеющейся у меня информации.

---

Date  
Дата

---

Signature  
Подпись

---

Street Address  
Адрес

---

Printed Name  
Имя и фамилия печатными буквами

---

City, State, Zip  
Город, штат, почтовый индекс

---

Telephone Number  
Номер телефона

---

E-mail  
Адрес электронной почты

---

Fax  
Факс